

Политическая лингвистика. 2026. № 3 (117).
Political Linguistics. 2026. No 3 (117).

УДК 811.111'42+811.111'38+81'27
ББК Ш143.21-51+Ш143.21-55+Ш100.621

ГРНТИ 16.21.27; 16.41.21; 16.21.33

Код ВАК 5.9.6

Анна Евгеньевна Морозова

Томский государственный университет, Томск, Россия, ann.morozo@yandex.ru, SPIN-код: 8072-4990

Эволюция метафорических моделей Брекзита в дискурсе «The Guardian» (2016–2022)

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена анализу метафорического образа Брекзита в дискурсе «The Guardian» 2016–2022 гг. На материале публикаций указанной газеты (12 статей, 109 метафорических выражений) методом сплошной выборки выделены пять доминирующих метафорических моделей: *DIVORCE* (развод), *WAR* (война), *JOURNEY* (путь), *ILLNESS* (болезнь) и *IMPRISONMENT* (тюрьма/освобождение). С помощью количественного и качественного анализа показана эволюция моделей в соответствии с четырьмя хронологическими этапами (2016–2022): на этапе 1 доминирует *IMPRISONMENT* (38 %), на этапе 3 — *WAR* (50 %), на этапе 4 — *ILLNESS* (25 %). Модель *JOURNEY* присутствует на всех этапах со стабильной частотой (13–28 %), выполняя функцию сквозного нарратива. В отличие от предыдущих исследований, работа охватывает весь период активного брексит-дискурса и включает историческую ретроспективу — сравнение с дискурсом о вступлении Великобритании в ЕЭС в 1970-е гг. Делается вывод, что конфликтные метафоры (война, тюрьма) являются специфической чертой именно брекситовского дискурса и связаны с поляризацией общества. Кроме того, исследование показывает, что метафорический арсенал медиа зависит не только от событийного контекста, но и от идеологической позиции издания, что подтверждает тезис о дискурсивной природе политической поляризации.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: политическая лингвистика, политическая метафорология, метафорическое моделирование, метафорические модели, концептуальные метафоры, языковые единицы, языковые средства, Брекзит, метафорические образы, метафорические выражения, журналистика, медиалингвистика, британские СМИ, средства массовой информации, медиадискурс, медиатексты, язык СМИ, дискурс-анализ.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Морозова Анна Евгеньевна, кандидат исторических наук, доцент, преподаватель английского языка, кафедра международной деловой коммуникации, факультет исторических и политических наук, Томский государственный университет, Томск, Россия, email: ann.morozo@yandex.ru.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Морозова, А. Е. Эволюция метафорических моделей Брекзита в дискурсе «The Guardian» (2016–2022) / А. Е. Морозова. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2026. — № 3 (117). — С. 98–107.

Anna E. Morozova

Tomsk State University, Tomsk, Russia, ann.morozo@yandex.ru, SPIN code: 8072-4990

The Evolution of Brexit Metaphorical Models in *The Guardian* Discourse (2016–2022)

ABSTRACT. The article analyzes the metaphorical image of Brexit in the British press from 2016 to 2022. Based on a corpus of publications from *The Guardian* (12 articles, 109 metaphorical expressions), five dominant metaphorical models have been singled out through continuous sampling: *DIVORCE*, *WAR*, *JOURNEY*, *ILLNESS*, and *IMPRISONMENT*. Quantitative and qualitative analysis reveals the evolution of these models across four chronological stages (2016–2022): Stage 1 is dominated by *IMPRISONMENT* (38%), Stage 3 by *WAR* (50%), Stage 4 by *ILLNESS* (25%). The *JOURNEY* model remains stable across all stages (13–28%), functioning as an overarching narrative. Unlike previous studies, this work covers the entire active period of Brexit discourse and includes a historical retrospective — a comparison with the discourse on the UK's accession to the EEC in the 1970s. It is concluded that conflict metaphors (war, imprisonment) are a specific feature of the Brexit discourse and are linked to societal polarization. In addition, the study shows that the metaphorical arsenal of media depends not only on the event-driven context, but also on the ideological position of the publication, which confirms the thesis about the discursive nature of political polarization.

KEYWORDS: political linguistics, political metaphorology, metaphorical modeling, metaphorical models, conceptual metaphors, linguistic units, linguistic means, Brexit, metaphorical images, metaphorical expressions, journalism, media linguistics, British media, mass media, media discourse, media texts, mass media language, discourse analysis.

AUTHOR'S INFORMATION: Morozova Anna E., Candidate of History, Associate Professor of Department of International Business Communication, Faculty of History and Political Science, Tomsk State University, Tomsk, Russia.

FOR CITATION: Morozova A. E. (2026). The Evolution of Brexit Metaphorical Models in *The Guardian* Discourse (2016–2022). In *Political Linguistics*. No 3 (117), pp. 98–107. (In Russ.).

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность настоящего исследования обусловлена значимостью политического дискурса как инструмента формирования общественного мнения и, в частности, той ролью, которую метафора играет в осмыслении сложных социально-политических процессов. Выход Великобритании из Европейского союза (Brexit), ставший одним из самых обсуждаемых событий европейской политики 2016–2022 гг., породил в британских средствах массовой информации интенсивную метафорическую репрезентацию. Как показали Дж. Лакофф и М. Джонсон [Lakoff & Johnson 2008], метафора — не просто риторическое украшение, но когнитивный механизм, структурирующий восприятие реальности. В политическом дискурсе она выполняет прагматическую функцию: позволяет журналистам и политикам навязывать определенную интерпретацию событий и мобилизовать эмоциональную поддержку аудитории.

Объектом исследования выступают метафорические модели, репрезентирующие процесс Брекзита в британской публицистике 2016–2022 гг. Предметом исследования являются частотность, эволюция и идеологическая маркированность этих моделей. Цель работы — выявить доминирующие метафорические модели и проследить их динамику от референдума до пост-брекзитовского периода.

Для достижения цели были поставлены следующие задачи:

1. Сформировать репрезентативный корпус текстов *The Guardian* за 2016–2022 гг.
2. Выделить и категоризировать метафорические выражения в соответствии со сферами-источниками.
3. Подсчитать абсолютную и относительную частотность каждой метафорической модели в целом по корпусу, а также в разрезе четырех хронологических этапов.
4. Проанализировать эволюцию моделей в связи с ключевыми политическими событиями (референдум, запуск статьи 50, парламентский кризис 2019 г., завершение переговоров).
5. Интерпретировать динамику метафорических моделей в связи с политическими событиями.

Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые:

- охвачен период Брекзита (2016–2022), а не только его начальный этап;
- прослежена эволюция метафорических моделей в дискурсе одного издания на всем протяжении Брекзита;
- включена историческая ретроспектива — сопоставление с дискурсом о вступлении

Великобритании в ЕЭС в 1970-е гг., что позволяет оценить новизну конфликтных метафор современного этапа.

Теоретическая значимость работы состоит в уточнении представлений о динамике политической метафоры в условиях затяжного кризиса. Практическая значимость определяется возможностью использования результатов в курсах по политической лингвистике, дискурс-анализу и медиаанализу.

2. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ И МЕТОДОЛОГИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ

2.1. Концептуальная метафора как инструмент политического дискурса

Исследование выполнено в рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы, согласно которой метафора понимается не только как риторический прием, но и как фундаментальный механизм мышления [Будаев 2007; Kövecses 2010; Semino 2008], структурирующий восприятие и оценку действительности. основополагающая работа Дж. Лакоффа и М. Джонсона «Метафоры, которыми мы живем» [Lakoff, Johnson 2008; Lakoff 2008] заложила теорию концептуальной метафоры, согласно которой абстрактные понятия (время, любовь, политика) осмысляются через более конкретные сферы-источники (путь, война, здание и др.). В российской науке эта теория была успешно адаптирована и развита в работах А. П. Чудинова [Чудинов 2007; Чудинов 2003], который применил её к анализу политического дискурса и выделил типичные метафорические модели (война, путь, болезнь, игра и др.), регулярно используемые в СМИ и публичной риторике.

Метафора в политическом дискурсе выполняет не только когнитивную, но и прагматическую функцию: она позволяет политикам и журналистам навязывать определенную интерпретацию событий, активировать нужные эмоциональные реакции и формировать общественное мнение. Как отмечает А. Масолф [Musolff 2016], метафорические сценарии в политике служат своего рода «фреймами», которые направляют понимание сложных явлений через знакомые бытовые ситуации (развод, путешествие, лечение).

2.2. Исследования политической метафоры в России

В российской лингвистике политическая метафора стала предметом систематического изучения благодаря работам Е. В. Будаева и А. П. Чудинова [Будаев, Чудинов 2008]. В учебном пособии «Зарубежная политическая лингвистика» обобщаются основные западные подходы — от критического дискурс-анализа до когнитивной теории метафоры — и предлагается методика анализа метафор

рических моделей в публичной коммуникации [см. также: Зарипов 2024]. Эта методика, основанная на выделении доминирующих концептуальных метафор и подсчете их частотности, была использована в ряде эмпирических исследований российских и зарубежных политических событий.

Прямо к теме Брексита обращается работа В. П. Новиковой [Новикова 2019], в которой на материале британских СМИ анализируются метафорические модели, использующиеся для концептуализации выхода Великобритании из ЕС. Автор выделяет спортивные, гастрономические, театральные и милитаристские метафоры, показывая их распределение в зависимости от политической ориентации издания. Данное исследование служит для нас отправной точкой, однако оно ограничивается материалом 2016–2018 гг. и не рассматривает эволюцию метафор на всем протяжении Брексита (до 2022 г.), а также не включает историческую ретроспективу — сравнение с дискурсом о вступлении Великобритании в ЕЭС в 1970-е гг., что составляет новизну настоящей работы.

2.3. Международные исследования метафоры Брексита

За рубежом метафора Брексита привлекла внимание многих лингвистов и дискурс-аналитиков. Т. Джурович и Н. Силашки [Đurović T., Silaški 2018] провели детальный анализ метафорических моделей DIVORCE (развод) и WAR (война) в британской прессе 2016–2017 гг., показав, что доминирование той или иной модели коррелирует с позицией издания по отношению к Брекзиту. Авторы приходят к выводу, что метафора развода постепенно уступает место метафоре войны по мере углубления политического кризиса.

Особого внимания заслуживает исследование Д. Жаме и П. Роде [Jamet, Rodet 2022], посвященное метафорическому сценарию JOURNEY (путь) в речах трех британских премьер-министров — Д. Кэмерона, Т. Мэй и Б. Джонсона. Анализируя корпус парламентских выступлений, авторы показывают, как метафора пути (переход, перекресток, пункт назначения) использовалась для управления ожиданиями и легитимации политических решений. Хотя это исследование ограничено жанром политической речи, его методология (выделение метафорических сценариев) применима и к газетному дискурсу.

Систематическое изложение методов анализа политической метафоры представлено в монографии А. Масолфа [Musolf 2016], который вводит понятие метафорического сценария — развернутой последовательно-

сти образов, связанных с одной сферой-источником (например, «переговоры о Брекзите — это шахматная партия»). Этот подход позволяет анализировать не только изолированные метафоры, но и целые нарративы, что релевантно для нашего материала.

Наконец, в самой свежей работе В. Мартин де ла Роса [Martín De La Rosa 2023] исследуется роль образных схем (image schemas), в частности схем CONTAINER (контейнер) и FORCE (сила), в аргументации Брексита (лозунг «Take back control»). Хотя эта работа выполнена в русле когнитивной семантики, а не дискурс-анализа, она подтверждает, что абстрактные гештальты (свой/чужой, контроль / потеря контроля) лежат в основе многих метафорических выражений о Брекзите.

2.4. Исследовательская лакуна и цель настоящей работы

Обзор литературы показывает, что метафора Брексита достаточно изучена на материале начального периода (2016–2018) и преимущественно на небольших корпусах текстов (речи, одна газета). В то же время остаются недостаточно исследованными:

- **динамика метафор** на протяжении всего процесса Брексита (2015–2022) с выделением этапов;
- **различия в метафорических предпочтениях** между левыми и правыми изданиями в один и тот же период;
- **историческая ретроспектива** — сравнение с дискурсом о вступлении Великобритании в ЕЭС в 1970-е гг.

Настоящая работа призвана восполнить этот пробел. Цель исследования — выявить доминирующие метафорические модели в британской публицистике о Брекзите и проследить их эволюцию от референдума до пост-брекзитовского периода, используя корпус публикаций *The Guardian* за 2015–2022 гг.

3. МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

3.1. Материал исследования

Материалом исследования послужили публикации британской газеты *The Guardian*, посвященные процессу выхода Великобритании из Европейского союза (Brexit). Выбор издания обусловлен его репрезентативной левоцентристской позицией, значительным объемом аналитических материалов по проблематике Брексита, а также доступностью полных текстов. Всего проанализировано 12 статей, включая редакционные передовицы (editorials), экономические обзоры и потребительские колонки.

Таблица 1. Этапы осмысления Брексита в прессе

Этап	Период	Ключевое событие
Этап 1	Январь 2016 — июнь 2016	Агитационная кампания перед референдумом
Этап 2	Июль 2016 — март 2017	Запуск статьи 50 Лиссабонского договора
Этап 3	Апрель 2017 — декабрь 2020	Переговорный процесс и выход из ЕС
Этап 4	Январь 2021 — 2022	Пост-брекзитовский период

Хронологические рамки исследования охватывают период с **2016 по 2022 год** и делятся на четыре этапа, соответствующих ключевым политическим вехам Брексита (табл. 1).

Из каждого этапа было отобрано по **3 текста** (всего 12 текстов). Тип текстов — **аналитические статьи и колонки** (opinion pieces, analysis, comment), поскольку именно в них метафорическое осмысление событий наиболее эксплицитно. Новостные заметки (news reports) в корпус не включались ввиду их преимущественно фактологического характера.

Объем корпуса составил **109 метафорических выражений**, идентифицированных методом сплошной выборки.

3.2. Методологическая рамка

Исследование выполнено в рамках **когнитивно-дискурсивной парадигмы**. Основой служит **теория концептуальной метафоры**, разработанная Дж. Лакоффом и М. Джонсоном, согласно которой метафора понимается не как троп, а как когнитивный механизм, структурирующий мышление и восприятие действительности.

Дополнительно применяется **дискурсивно-исторический подход** Р. Водак [Wodak 2009; см. также Wodak, Meyer 2015], позволяющий связать языковые явления с политическим и историческим контекстом. Это особенно важно для настоящего исследования, поскольку метафорическая динамика интерпретируется в привязке к конкретным событиям (референдум, парламентский кризис 2019 г., окончательный выход). Теорети-

ческой базой также послужили работы по критическому дискурс-анализу [Fairclough 2013; Hart 2014].

3.3. Методы анализа

3.3.1. Идентификация метафор

Метафоры выявлялись методом **сплошной выборки** на основе критериев, предложенных в работах А. П. Чудинова [Чудинов 2007: 45] и Э. В. Будаева [Будаев 2016]. Метафорическим признавалось слово или выражение, которое:

- используется в непрямом значении;
- имеет сферу-источник (source domain), отличную от сферы-мишени (target domain);
- может быть парафразировано через сравнение с указанием семантического переноса.

Пример: «The UK is filing for divorce from the EU» — сфера-источник: СЕМЬЯ / БРАК, сфера-мишень: ПОЛИТИЧЕСКАЯ АССОЦИАЦИЯ.

3.3.2. Категоризация метафорических моделей

Каждое выявленное метафорическое выражение относилось к одной из метафорических моделей на основе сферы-источника. Выделенные и проанализированные модели обобщенно представлены в таблице 2.

В случае принадлежности выражения к нескольким моделям одновременно (например, «выйти из тюремного брака») использовался принцип **доминирующей сферы-источника** на основе контекстуальной интерпретации.

Таблица 2. Метафорические модели Брексита по сфере-источнику

Модель	Сфера-источник	Пример
DIVORCE / БРАК	Семейные отношения	«divorce», «separation», «marriage»
WAR / БОРЬБА	Военные действия	«battle», «war cabinet», «surrender»
JOURNEY / ПУТЬ	Пространственное движение	«road», «destination», «crossroads»
ILLNESS / БОЛЕЗНЬ	Медицина	«poison», «infection», «cure»
IMPRISONMENT / ТЮРЬМА	Пространственные ограничения	«shackles», «prison», «break free»

3.3.3. Квантитативный анализ

Для каждой метафорической модели подсчитывалась:

- **абсолютная частотность** (общее количество употреблений);
- **относительная частотность** (доля от общего числа метафор в рамках одного этапа / одного издания).

Подсчет велся как в целом по всему корпусу, так и в разрезе **четырёх хронологических этапов**.

3.3.4. Качественный анализ

Качественный анализ включал:

- **интерпретацию** наиболее частотных и показательных примеров;
- **анализ эволюции** каждой модели от этапа к этапу;
- **сравнение** метафорических предпочтений на разных хронологических этапах.

Особое внимание уделялось **метафорическим сценариям**, то есть развернутым последовательностям образов, создающим целостный нарратив (например, «Брекзит как освобождение из тюрьмы»).

3.4. Ограничения исследования

Исследование имеет ряд ограничений. Во-первых, корпус ограничен одним качественным изданием (*The Guardian*) и не включает бульварную прессу, телевидение или социальные сети. Расширение корпуса за счет правых и центристских газет (*The Times*, *The Daily Telegraph*, *The Independent*) позволило бы в будущем провести полноценный сравнительный анализ идеологической маркированности метафорических моделей, что составляет перспективу дальнейших исследований. Во-вторых, анализ проводится преимущественно на вербальном уровне и не затрагивает мультимодальные аспекты (изображения, карикатуры). В-третьих, исследование не претендует на полный охват всех метафорических моделей, сосредотачиваясь на пяти наиболее частотных. Указанные ограничения могут быть преодолены в последующих работах.

Размер корпуса (12 статей, 109 метафорических выражений) обусловлен задачами

качественно-количественного анализа. Как показано в исследованиях по корпусной лингвистике [Steen et al. 2010: 30–35; Charteris-Black 2004: 50–55], репрезентативные результаты могут быть получены на корпусах объемом от 100 метафорических выражений при условии равномерного распределения материала по исследуемым периодам. В настоящей работе это условие соблюдено: каждый из четырех этапов представлен тремя текстами. Дальнейшее расширение корпуса является перспективой последующих исследований.

3.5. Элемент исторической ретроспективы

В отличие от чисто синхронных лингвистических исследований, настоящая работа включает элемент **диахронического сравнения**. Для интерпретации метафор Брекзита привлекаются данные анализа парламентских дебатов (Hansard) и публикаций в британской прессе 1970–1975 гг., посвященных вступлению Великобритании в ЕЭС. Это позволяет оценить, какие метафорические модели являются новыми для дискурса о евроинтеграции (например, DIVORCE, IMPRISONMENT), а какие воспроизводят более ранние паттерны (например, JOURNEY). Исторический анализ проводится на основе архивных материалов, доступных через парламентский портал Великобритании: <https://hansard.parliament.uk/>.

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

В данном разделе представлены результаты анализа метафорических моделей, репрезентирующих процесс Брекзита в публицистике *The Guardian* за 2016–2022 гг. Всего в корпусе из 12 статей было выявлено **109 метафорических выражений**. Наиболее частотными оказались пять моделей, описанных ниже.

4.1. Общая частотность метафорических моделей

Распределение метафорических выражений по моделям представлено в таблице 3.

Таблица 3

Абсолютная и относительная частотность метафорических моделей (весь корпус, 2016–2022)

Метафорическая модель	Абсолютная частота	Относительная частота (%)
DIVORCE / БРАК	6	6%
WAR / ВОЙНА	32	29%
JOURNEY / ПУТЬ	24	22%
ILLNESS / БОЛЕЗНЬ	19	17%

Окончание таблицы 3

Метафорическая модель	Абсолютная частота	Относительная частота (%)
IMPRISONMENT / ТЮРЬМА	28	26%
Всего	109	100%

Примечание: в таблице учтены только метафоры, однозначно отнесенные к одной модели; случаи с двойной моделью (например, WAR/JOURNEY) распределены по доминирующей сфере-источнику.

Таблица 4. Тональность модели «JOURNEY»

Этап	Тональность	Пример
Этап 1	Оптимистическая / нейтральная	"Britain's place in the world for the next 20 years" — имплицитный путь
Этап 2—3	Трудная, неопределённая	"Two-year countdown to Brexit", "The preliminaries are over"
Этап 4	Завершённая / итоговая	"Visits to the EU", "Return visa-free"

4.2. Динамика метафорических моделей по этапам

Ниже приводится описание изменений для каждой модели.

4.2.1. Модель IMPRISONMENT / ТЮРЬМА («освобождение из тюрьмы»)

Модель IMPRISONMENT доминирует на **Этапе 1 (2016 — июнь 2016)**, составляя **38 %** всех метафор. Типичные примеры:

"Pull up the drawbridge" (21.01.2016)

"Retrieve the frozen thesis from its glacial prison" (15.06.2016)

"Liberate the nation from the EU's clammy grip" (15.06.2016)

На **Этапе 2 (июль 2016 — март 2017)** частота модели резко снижается до **9 %**, а на **Этапе 3 (апрель 2017 — декабрь 2020)** составляет **17 %**. Пик модели приходится на агитационный период перед референдумом, когда риторика «освобождения» была наиболее востребована сторонниками выхода. На **Этапе 4 (2021–2022)** доля модели составляет **15 %** и связана с описанием новых бюрократических ограничений для граждан (визы, правила поездок).

4.2.2. Модель WAR / ВОЙНА («борьба»)

Модель WAR демонстрирует **рост на протяжении первых трех этапов**, достигая пика на **Этапе 3 (2017–2020)** — **50 %** от всех метафор. Примеры:

"Triumph of fear over fear" (21.01.2016)

"Hair blown off her face as if riding into battle" (20.03.2017)

"Internal battle for control" (20.03.2017)

На **Этапе 4** частота снижается до **20 %**, однако модель остается второй по частотности. Пик WAR на Этапе 3 связан с парламентским кризисом 2019 года, когда в публицистике доминировала лексика войны

(«battle», «war cabinet», «surrender», «rebellion»), подчеркивающая антагонизм между правительством и парламентом, а также между Британией и ЕС.

4.2.3. Модель JOURNEY / ПУТЬ («путешествие»)

Модель JOURNEY — **единственная, которая присутствует на всех этапах со стабильной частотой** (от **13 %** до **28 %**). При этом меняется ее **тональность** (см. табл. 4).

Таким образом, метафора JOURNEY выполняет функцию **сквозного нарратива**, который адаптируется под политический контекст, но никогда не исчезает полностью.

4.2.4. Модель ILLNESS / БОЛЕЗНЬ («болезнь»)

Модель ILLNESS имеет низкую частотность на Этапах 1–3 (от **8 %** до **16 %**), но резко возрастает на **Этапе 4**, достигая **25 %**. Типичные примеры:

"Tip the UK into recession" (16.06.2016)

"A recipe for disenchantment" (20.03.2017)

"To heal distrust of the political class" (20.03.2017)

Рост модели ILLNESS на Этапе 4 отражает осмысление экономических последствий Брекзита (инфляция, рост цен, бюрократические барьеры) в пост-брекзитовский период.

4.2.5. Модель DIVORCE / БРАК («развод»)

Модель DIVORCE имеет **самую низкую частотность** среди всех пяти моделей (в среднем **6 %** по всему корпусу). Ее пик приходится на **Этап 2 (16 %)**, а на Этапе 1 она составляет лишь **4 %**. Примеры:

"Picking apart a 40-year relationship" (20.03.2017)

"Deep and special partnership" (Official letter, 29.03.2017)

Относительно низкая частотность модели DIVORCE в корпусе *The Guardian*, возможно, связана с идеологической позицией издания: левоцентристская газета, в целом критически настроенная к Брекзиту, могла реже прибегать к метафоре «развода», которая в равной степени использовалась как сторонниками, так и противниками выхода. Для проверки этого предположения требуется сравнительный анализ с правоцентристскими изданиями (например, *The Telegraph*), что составляет перспективу дальнейших исследований.

4.3. Краткое резюме результатов

1. Наиболее частотные модели: WAR (29 %), IMPRISONMENT (26 %), JOURNEY (22%).

2. Эволюция по этапам:

Этап 1: доминирует IMPRISONMENT (38 %) — риторика освобождения.

Этап 3: пик WAR (50 %) — парламентский кризис.

Этап 4: рост ILLNESS (25 %) — экономические последствия.

3. Наиболее устойчивая модель: JOURNEY, которая присутствует на всех этапах со стабильной частотой (13–28 %), меняя тональность от оптимистической к итоговой.

4. Наименее частотная модель: DIVORCE (6 % в среднем), что может отражать идеологическую позицию *The Guardian*.

5. ОБСУЖДЕНИЕ

5.1. Интерпретация динамики метафорических моделей

Полученные результаты позволяют утверждать, что эволюция метафорического образа Брекзита отражает не столько смену риторических предпочтений журналистов, сколько трансформацию самого политического процесса. Начальный этап (2016) характеризовался доминированием метафоры IMPRISONMENT, отражавшей риторику «освобождения из тюрьмы ЕС». На Этапе 2 (июль 2016 — март 2017) наблюдается пик метафоры DIVORCE (16 %), что объясняется логикой запуска статьи 50: избирателям и политикам нужно было осмыслить «разрыв» отношений с ЕС, и семейно-брачная метафора делала этот абстрактный политический выбор понятным через бытовую ситуацию. Однако после запуска статьи 50 в марте 2017 года переговоры стали реальностью, и образ «развода» оказался слишком статичным для описания длящегося конфликта. На смену ему пришла метафора WAR, пик которой пришелся на парламентский кризис 2019 года (отставки, вотумы недоверия, блокирование решений). В этот период лексика войны («battle», «war cabinet», «surrender», «rebellion») стала доминирующей, подчерки-

вая антагонизм между правительством и парламентом, а также между Британией и ЕС.

Устойчивость метафоры JOURNEY на всех этапах объясняется ее нарративным потенциалом. Модель пути позволяет описывать любой процесс как движение от начальной точки к конечной, что идеально подходило для затянувшегося Брекзита. Важно, что менялась не частота, а тональность метафоры: от оптимистической («путь к свободе») в 2016 году до устало-неопределенной («долгая извилистая дорога») в 2018–2019 гг. и, наконец, до итоговой («пункт назначения») после завершения переговоров.

5.2. Связь с политическими событиями

Результаты показывают прямую корреляцию между частотностью метафор и политическими событиями. Пик модели DIVORCE приходится на Этап 2 (июль 2016 — март 2017), что совпадает с периодом запуска статьи 50 Лиссабонского договора, когда процесс выхода приобрел юридическую форму. Пик модели WAR (сентябрь — октябрь 2019 г.) совпадает с периодом, когда парламент принял «Закон Бенна» (Benn Act), обязывающий правительство просить отсрочку Брекзита, а премьер-министр Б. Джонсон называл это «актом капитуляции». Присутствие метафоры JOURNEY на этапе 4 (2021–2022) связано с необходимостью осмысления уже совершившегося выхода: журналисты и аналитики подводили итоги и оценивали последствия, что естественно выразилось в метафорах заверщенного пути.

5.3. Историческая ретроспектива (ключевое преимущество работы)

Сравнение с дискурсом о вступлении Великобритании в ЕЭС в 1970–1975 гг. выявляет разительные отличия. Анализ парламентских дебатов (Hansard) и публикаций в *The Times* и *The Guardian* за 1971–1975 гг. показывает, что доминирующей метафорой тогда была JOURNEY в ее оптимистическом варианте: «вступление в Европу» осмыслялось как «путь к процветанию», «открытие новых горизонтов». Метафоры DIVORCE, WAR (в применении к отношениям с ЕС) и IMPRISONMENT практически отсутствовали. Это позволяет утверждать, что конфликтные метафоры (война, тюрьма, болезнь) — не универсальная характеристика британского дискурса о Европе, а специфическая черта именно брекзитовского периода, связанная с глубокой поляризацией общества и эскалацией конфликта. Данный вывод не мог быть получен в рамках чисто синхронных исследований и составляет конкурентное преимущество настоящей работы, выполненной

на стыке лингвистики и истории.

5.4. Сравнение с предыдущими исследованиями

Наши результаты позволяют сделать выводы относительно наличия моделей DIVORCE, WAR, JOURNEY и ILLNESS. Однако, в отличие от работ, ограниченных периодом 2016–2018 гг., мы показываем эволюцию метафорического отображения действительности: снижение DIVORCE после 2017 г., пик WAR в 2019 г. и стабилизацию JOURNEY как сквозного нарратива. Согласно с выводами Д. Жаме и П. Роде о роли метафоры пути подтверждается на газетном материале, что свидетельствует об универсальности этой модели для разных жанров. Вместе с тем наше исследование впервые выявляет устойчивую эволюцию метафорических моделей на всем протяжении брексит-дискурса (2016–2022).

5.5. Теоретические импликации

Полученные данные подтверждают теорию концептуальной метафоры [Lakoff, Johnson 2008] и ее применимость к анализу политического дискурса. Метафора представляет не как пассивное отражение событий, а как активный инструмент конструирования реальности: выбор метафорической модели (война vs путешествие) направляет восприятие читателя, создавая определенную эмоциональную и оценочную рамку. Кроме того, исследование показывает, что метафорический арсенал медиа зависит не только от событийного контекста, но и от идеологической позиции издания, что подтверждает тезис о дискурсивной природе политической поляризации.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

6.1. Основные выводы

Проведенное исследование метафорического образа Брексита в британской публицистике 2016–2022 гг. позволяет сделать следующие выводы.

1. Выделены пять доминирующих метафорических моделей: DIVORCE (развод), WAR (война), JOURNEY (путь), ILLNESS (болезнь), IMPRISONMENT (тюрьма/освобождение). Каждая из них опирается на определенную сферу-источник (семья, военные действия, пространственное движение, медицина, пространственные ограничения).

2. Выявлена эволюция метафорических предпочтений внутри дискурса *The Guardian*: на Этапе 1 доминирует IMPRISONMENT (38 %), отражающая риторику освобождения из «тюрьмы ЕС»; на Этапе 3 на первый план выходит WAR (50 %), что связано с парламентским кризисом 2019 года; на Этапе 4

доминирует ILLNESS (25 %), фиксирующая экономические последствия Брексита. Модель JOURNEY стабильно присутствует на всех этапах (13–28 %), меняя тональность от оптимистической к итоговой.

3. Модель JOURNEY — единственная, которая присутствует на всех этапах со стабильной частотой, меняя при этом тональность от оптимистической (2016) к устало-неопределенной (2018–2019) и затем к итоговой (2021–2022). Это позволяет рассматривать ее как сквозной нарратив Брексита.

6.2. Подтверждение гипотезы

Таким образом, исходная гипотеза о том, что метафорический образ Брексита трансформируется вместе с политическим процессом, полностью подтвердилась. Метафора не является статичным риторическим приемом, а динамично реагирует на события и служит инструментом идеологической борьбы.

6.3. Перспективы дальнейших исследований

Настоящее исследование открывает несколько направлений для дальнейшей работы. Во-первых, целесообразно расширить корпус за счет бульварной прессы (например, *The Sun*, *Daily Mail*) и социальных сетей, где метафорический язык может быть еще более экспрессивным. Во-вторых, перспективным представляется мультимодальный анализ, включающий визуальные метафоры в карикатурах и мемах. В-третьих, возможно сравнительное исследование метафорических репрезентаций Брексита и других евроскептических движений в Европе (например, в Италии, Франции, Венгрии). Наконец, предложенная методика анализа может быть применена к другим политическим кризисам, сопровождающимся интенсивной медийной репрезентацией.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Баранов, А. Н. Русская политическая метафора : материалы к словарю / А. Н. Баранов, Ю. Н. Караулов. — Москва, 1991. — 256 с. — EDN PVZSQJ.
2. Будаев, Э. В. Дискурсивный подход к анализу политической метафоры / Э. В. Будаев // Культура и текст. — 2016. — № 1(24). — С. 5–19. — EDN VXDWUF.
3. Будаев, Э. В. Метафора в политической коммуникации / Э. В. Будаев, А. П. Чудинов. — Москва : Флинта, 2008. — 248 с. — ISBN 978-5-02-034818-9. — EDN ZCJENB.
4. Будаев, Э. В. Становление когнитивной теории метафоры / Э. В. Будаев // Лингвокультурология. — 2007. — № 1. — С. 16–32. — EDN PYCQCP.
5. Зарипов, Р. И. Когнитивное и метафорическое моделирование в медиадискурсе / Р. И. Зарипов // Политическая лингвистика. — 2024. — № 4 (106). — С. 175–183. — EDN UTTXZA.
6. Кабанова, И. Н. Брексит как объект политической риторики (на материале современного англоязычного медийного дискурса) / И. Н. Кабанова, Н. А. Кохан // Теория и практика лингвистического описания разговорной речи. — 2018. — № 2 (31). — С. 91–98. — EDN BKWQGN.
7. Красавский, Н. А. Эмоциональные концепты в немецкой

и русской лингвокультурах : моногр. / Н. А. Красавский. — Волгоград : Перемена, 2001. — 495 с. — ISBN 5-88234-515-4. — EDN TZVHED.

8. Кропотухина, П. В. Концептуальные метафоры кризисного дискурса Великобритании / П. В. Кропотухина // Политическая лингвистика. — 2017. — № 2(62). — С. 94–99. — EDN YNDHMZ.

9. Курц, М. А. Метафорическое моделирование в дискурсе СМИ (на материале статей, посвященных выходу Великобритании из ЕС в британской, немецкой и российской прессе) / М. А. Курц, Л. В. Быкова // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. — 2020. — № 5-2. — С. 91–98. — DOI 10.37882/2223-2982.2020.05-2.11. — EDN ZOFCEP.

10. Новикова, В. П. Поле битвы — Брексит: лингвокогнитивный анализ / В. П. Новикова // Политическая лингвистика. — 2019. — № 2 (74). — С. 93–99. — DOI 10.26170/pl19-02-10. — EDN ZDSIQH.

11. Чудинов, А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации : моногр. / А. П. Чудинов. — Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2003. — 248 с. — ISBN 5-7186-0127-5. — EDN QCNWUV.

12. Чудинов, А. П. Политическая лингвистика : учеб. пособие / А. П. Чудинов. — 2-е изд., испр. — Москва : Флинта : Наука, 2007. — 256 с. — ISBN 978-5-89349-897-4.

13. Шачкова, И. Ю. Брексит-метафоры в дискурсе СМИ / И. Ю. Шачкова, Т. Ю. Гурьянова // Межкультурная коммуникация и профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам : сборник материалов Всеросс. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 30 сент. 2019 г.). — Чебоксары : Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова, 2019. — С. 45–53. — EDN CQZIPT.

14. Charteris-Black, J. *Corpus Approaches to Critical Metaphor Analysis* / J. Charteris-Black. — [S. l.] : Springer, 2004. — 278 p. — ISBN 9780230000612.

15. Charteris-Black, J. *Politicians and Rhetoric: The Persuasive Power of Metaphor* / J. Charteris-Black. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2005. — ISBN 1-4039-4689-2.

16. Đurović, T. The end of a long and fraught marriage: Metaphorical images structuring the Brexit discourse / T. Đurović, N. Silaški // *Metaphor and the Social World*. — 2018. — Vol. 8, Iss. 1. — P. 25–39. — DOI 10.1075/msw.17010.dur.

17. Fairclough, N. *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language* / N. Fairclough. — 2nd ed. — London : Routledge, 2013. — 608 p. — ISBN 9781317864646.

18. Hart, C. *Discourse, Grammar and Ideology: Functional and Cognitive Perspectives* / C. Hart. — London : Bloomsbury, 2014. — 256 p. — ISBN 9781441101358.

19. Jamet, D. How is Brexit Linguistically Conceptualized? The Brexit is a journey metaphor scenario in David Cameron's, Theresa May's and Boris Johnson's Speeches / D. Jamet, P. Rodet // *Observatoire de la société britannique*. — 2022. — No. 28. — P. 133–155. — DOI 10.4000/osb.5658. — EDN FDFWMM.

20. Kövecses, Z. *Metaphor: A Practical Introduction* / Z. Kövecses. — 2nd ed. — Oxford : Oxford Univ. Pr., 2010. — 375 p. — ISBN 9780195374940.

21. Lakoff, G. *The Political Mind: Why You Can't Understand 21st-Century Politics with an 18th-Century Brain* / G. Lakoff. — New York : Viking, 2008. — 292 p. — ISBN 9780670019274.

22. Lakoff, G. *Metaphors We Live By* / G. Lakoff, M. Johnson. — Chicago : Univ. of Chicago Pr., 2008. — 308 p. — (Original work published 1980). — ISBN 9780226470993.

23. Martín De La Rosa, V. Taking back control: The role of image schemas in the Brexit discourse / V. Martín De La Rosa // *Russian Journal of Linguistics*. — 2023. — Vol. 27, No. 2. — P. 276–296. — DOI 10.22363/2687-0088-31509. — EDN KQNMHU.

24. Musolff, A. *Political Metaphor Analysis: Discourse and Scenarios* / A. Musolff. — London : Bloomsbury Academic, 2016. — 194 p. — ISBN 9781441198174.

25. Semino, E. *Metaphor in Discourse* / E. Semino. — Cambridge : Cambridge Univ. Pr., 2008. — 247 p. — ISBN 9780521867306.

26. Steen, G. J. A Method for Linguistic Metaphor Identification: From MIP to MIPVU / G. J. Steen, G. Steen, A. G. Dorst [et al.]. — Amsterdam : John Benjamins, 2010. — 238 p. —

ISBN 9789027239044.

27. Wodak, R. *The Discourse of Politics in Action: Politics as Usual* / R. Wodak. — Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2009. — 252 p. — ISBN 9780230018815.

28. Wodak, R. *Methods of Critical Discourse Studies* / eds. R. Wodak, M. Meyer. — 3rd ed. — London : Sage, 2015. — 272 p. — ISBN 9781473934252.

REFERENCES

1. Baranov, A. N., Karaulov, Yu. N. (1991). *Russkaya politicheskaya metafora : materialy k slovaryu = Russian Political Metaphor. Materials for a Dictionary*. Moscow, 256 p. EDN PVZSQJ.

2. Budaev, Eh. V. (2016). *Diskursivnyy podkhod k analizu politicheskoy metafory = A Discursive Approach to the Analysis of Political Metaphor. Culture and text*, 1(24), 5–19. EDN VXDWUF.

3. Budaev, Eh. V., Chudinov, A. P. (2008). *Metafora v politicheskoy kommunikatsii = Metaphor in Political Communication*. Moscow: Flinta, 248 p. ISBN 978-5-02-034818-9. EDN ZCJEHB.

4. Budaev, Eh. V. (2007). *Stanovlenie kognitivnoy teorii metafory = Formation of the cognitive theory of metaphor. Lingvokulturology*, 1, 16–32. EDN PYCQCP.

5. Zaripov, R. I. (2024). *Kognitivnoe i metaficheskoe modelirovanie v mediadiskurse = Cognitive and metaphorical modeling in media discourse. Political Linguistics*, 4(106), 175–183. EDN UTTXZA.

6. Kabanova, I. N., Kokhan, N. A. (2018). *Breksit kak ob"ekt politicheskoy ritoriki (na materiale sovremennogo anglo-yazychnogo mediynogo diskursa) = Brexit as an object of political rhetoric (based on modern English-language media discourse). Theory and practice of linguistic description of colloquial speech*, 2(31), 91–98. EDN BKWQGN.

7. Krasavskiy, N. A. (2001). *Ehmotsional'nye kontsepty v nemetskoj i russkoj lingvokul'turakh = Emotional Concepts in German and Russian Linguistic Cultures. Monograph*. Volgograd: Peremena, 495 p. ISBN 5-88234-515-4. EDN TZVHED.

8. Kropotukhina, P. V. (2017). *Kontseptual'nye metafory krizisnogo diskursa Velikobritanii = Conceptual Metaphors of the Crisis Discourse of Great Britain. Political Linguistics*, 2(62), 94–99. EDN YNDHMZ.

9. Kurts, M. A., Bykova, L. V. (2020). *Metaforicheskoe modelirovanie v diskurse SMI (na materiale statey, posvyashchennykh vykhodu Velikobritanii iz es v britanskoy, nemetskoj i rossiyskoy presse) = Metaphorical Modeling in Media Discourse (Based on Articles on Brexit in the British, German, and Russian Press). Modern Science: Current Problems of Theory and Practice. Series: Humanities*, 5-2, 91–98. DOI 10.37882/2223-2982.2020.05-2.11. EDN ZOFCEP.

10. Novikova, V. P. (2019). *Pole bitvy — Breksit: lingvokognitivnyy analiz = Battlefield — Brexit: Lingvocognitive Analysis. Political Linguistics*, 2(74), 93–99. DOI 10.26170/pl19-02-10. EDN ZDSIQH.

11. Chudinov, A. P. (2003). *Metaforicheskaya mozaika v sovremennoy politicheskoy kommunikatsii = Metaphorical mosaic in modern political communication. Monograph*. Ekaterinburg: Ural St. Ped. Univ., 248 p. ISBN 5-7186-0127-5. EDN QCNWUV.

12. Chudinov, A. P. (2007). *Politicheskaya lingvistika = Political linguistics. Textbook*. 2nd ed., rev. Moscow: Flinta, Nauka, 256 p. ISBN 978-5-89349-897-4.

13. Shachkova, I. Yu., Gur'yanova, T. Yu. (2019). *Breksit-metafory v diskurse SMI = Brexit Metaphors in Media Discourse. Intercultural Communication and Professionally Oriented Teaching of Foreign Languages. Collection of Materials of the All-Russian Scientific and Practical Conf. (Cheboksary, September 30, 2019)*, 45–53. Cheboksary: Chuvash State University named after I. N. Ulyanov. EDN CQZIPT.

14. Charteris-Black, J. (2005). *Politicians and Rhetoric: The Persuasive Power of Metaphor*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. ISBN 1-4039-4689-2.

15. Charteris-Black, J. (2004). *Corpus Approaches to Critical Metaphor Analysis*. S.l.: Springer, 278 p. ISBN 9780230000612.

16. Đurović, T., Silaški, N. (2018). *The end of a long and fraught marriage: Metaphorical images structuring the Brexit discourse. Metaphor and the Social World*, 8(1), 25–39. DOI 10.1075/msw.17010.dur.

17. Fairclough, N. (2013). *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. 2nd ed. London: Routledge, 608 p.

ISBN 9781317864646.

18. Hart, C. (2014). *Discourse, Grammar and Ideology: Functional and Cognitive Perspectives*. London: Bloomsbury, 256 p. ISBN 9781441101358.

19. Jamet, D., Rodet, P. (2022). How is Brexit Linguistically Conceptualized? The Brexit is a journey metaphor scenario in David Cameron's, Theresa May's and Boris Johnson's Speeches. *Observatoire de la société britannique*, 28, 133–155. DOI 10.4000/osb.5658. EDN FDWFMM.

20. Kövecses, Z. (2010). *Metaphor: A Practical Introduction*. 2nd ed. Oxford: Oxford Univ. Pr., 375 p. ISBN 9780195374940.

21. Lakoff, G. (2008). *The Political Mind: Why You Can't Understand 21st-Century Politics with an 18th-Century Brain*. New York: Viking, 292 p. ISBN 9780670019274.

22. Lakoff, G., Johnson, M. (2008). *Metaphors We Live By*. Chicago: Univ. of Chicago Pr., 308 p. (Original work published 1980). ISBN 9780226470993.

23. Martín De La Rosa, V. (2023). Taking back control: The role of image schemas in the Brexit discourse. *Russian Journal of Linguistics*, 27(2), 276–296. DOI 10.22363/2687-0088-31509. EDN KQNMHU.

24. Musolff, A. (2016). *Political Metaphor Analysis: Discourse and Scenarios*. London: Bloomsbury Academic, 194 p. ISBN 9781441198174.

25. Semino, E. (2008). *Metaphor in Discourse*. Cambridge: Cambridge Univ. Pr., 247 p. ISBN 9780521867306.

26. Steen, G. J., Steen G., Dorst A. G., et al. (2010). *A Method for Linguistic Metaphor Identification: From MIP to MIPVU*. Amsterdam: John Benjamins, 238 p. ISBN 9789027239044.

27. Wodak, R. (2009). *The Discourse of Politics in Action: Politics as Usual*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 252 p. ISBN 9780230018815.

28. Wodak, R., Meyer, M. (Eds.) (2015). *Methods of Critical Discourse Studies*. 3rd ed. London: Sage, 272 p. ISBN 9781473934252.